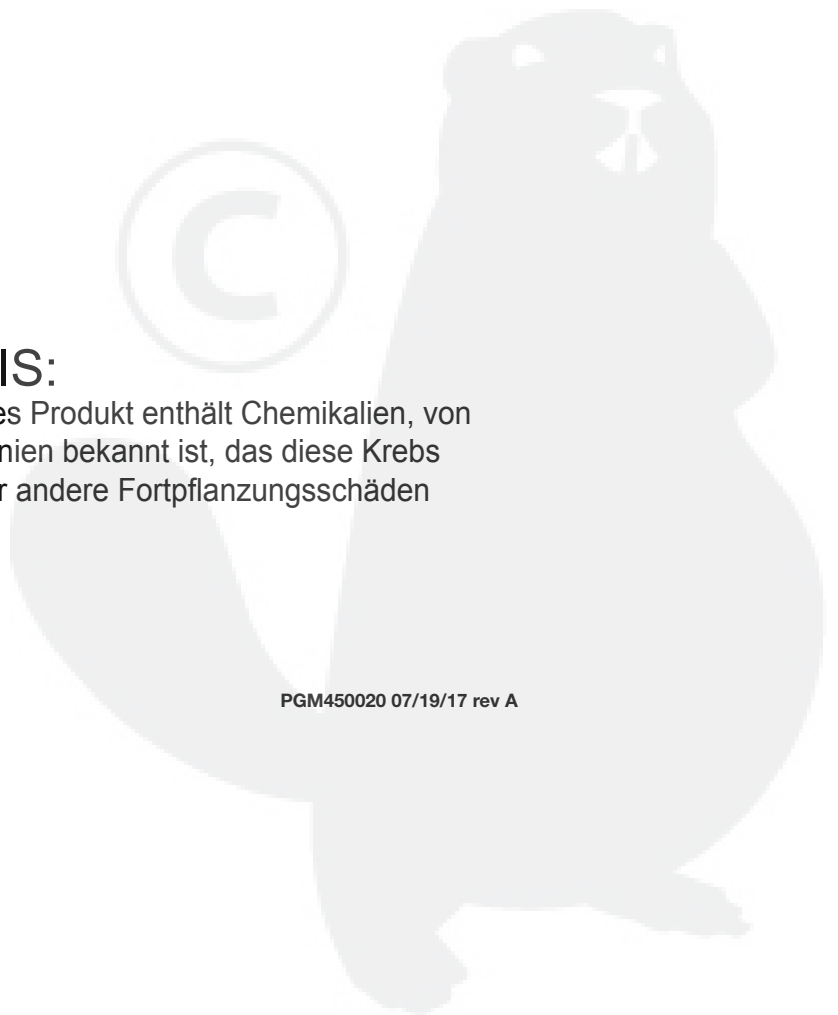


California Proposition 65:

WARNHINWEIS:

Die Auspuffabgase dieses Produkt enthält Chemikalien, von denen dem Staat Kalifornien bekannt ist, das diese Krebs und Geburtsdefekte oder andere Fortpflanzungsschäden verursachen.

PGM450020 07/19/17 rev A





KOHLENMONOXIDGEFAHR

Verwenden Sie NIEMALS Motoren im Inneren von Häusern, Garagen, Zwischenräumen oder sonstigen teilweise geschlossenen Räumen. Giftige Gase, die schädlich oder tödlich sein können, könnten sich in diesen Bereichen anstauen. Die Verwendung eines Ventilators und das Öffnen von Türen oder Fenstern bieten NICHT genügend Frischluftzufuhr.

Motorauspuffgase enthalten Kohlenmonoxid - ein giftiges Gas, das schädlich oder tödlich sein kann. Sie können dieses Gas NICHT sehen oder riechen.

Verwenden Sie einen batteriebetriebenen Kohlenmonoxid-detektor, sobald Sie einen Motor laufen lassen.

Falls Sie beginnen sich während der Verwendung eines Motors, krank, schwindlig oder schwach zu fühlen, schalten Sie ihn aus und gehen Sie SOFORT an die frische Luft. Suchen Sie einen Arzt auf! Sie könnten eine Kohlenmonoxid-Vergiftung haben.

Das Betreiben eines Motors oder einer Motor-Anwendung im Innenbereich kann INNERHALB VON MINUTEN TÖTLICH SEIN. Abgase enthalten Kohlenmonoxid, ein giftiges Gas, das man nicht sehen oder riechen kann.	
 NIEMALS im Haus oder in teilweise geschlossenen Räumen wie Garagen verwenden.	 NUR im Freien verwenden und weit entfernt von geöffneten Fenstern, Türen und Öffnungen.
Vermeiden Sie sonstige Gefahren im Zusammenhang mit der Verwendung von Motoren. LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DAS HANDBUCH.	

Einführung

Wenn Sie diesen Motor verwenden, sollte Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer Personen oberste Priorität haben.

Um Ihnen zu helfen, fundierte Entscheidungen hinsichtlich der Sicherheit zu treffen, haben wir Betriebsabläufe und andere Informationen auf den Etiketten und in diesem Handbuch bereitgestellt. Diese Informationen warnen Sie über mögliche Gefahren, die Sie oder andere Personen verletzen könnten.

Bitte denken Sie an den Sicherheitsaspekt bei Verwendung dieses Motors.

Wir haben wichtige Sicherheitsinformationen auf vielzählige Weisen bereitgestellt, einschließlich:

- Sicherheitsetikette auf dem Motor.
- Sicherheitshinweise, vorangestellt durch ein Sicherheitswarnsymbol und eines der drei Signalwörter: GEFAHR, WARNHINWEIS und VORSICHT. Diese Sicherheitswarnsymbole bedeuten:

GEFAHR

Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, **WIRD** es zu **SCHWEREN VERLETZUNGEN** oder zum **TODE** führen.

WARNHINWEIS

Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, **KÖNNTE** es zu **SCHWEREN VERLETZUNGEN** oder zum **TODE** führen.

VORSICHT

Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, **KÖNNTE** es zu **SCHWEREN VERLETZUNGEN** oder **SACHSCHÄDEN** führen.

- Sicherheitsüberschriften, z.B. **WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**
- Sicherheitsabschnitte, z.B. **MOTORENSICHERHEIT**.
- Anweisungen, wie Sie diesen Motor korrekt und sicher verwenden.

Lesen und prüfen Sie diese Anleitung gründlich, um zu erfahren, wie Sie sich schützen und den maximalen Nutzen und Freude aus der Verwendung dieses Motors ziehen.

Motorsicherheit

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Unfälle treten seltener auf, wenn die Anweisungen befolgt werden, der Betreiber sicherheitsbewußt ist und der Motor richtig Instand gehalten wird. Einige der häufigsten Gefahren werden nachstehend angesprochen, zusammen mit den besten Weisen, sich selbst und andere zu schützen.

Verantwortlichkeiten des Eigentümers und Bedieners

Eigentümer und Bediener sollten die folgenden Empfehlungen ausführen:

- Lesen Sie das Benutzerhandbuch sorgfältig durch.
- Befolgen Sie sorgfältig die Anweisungen in diesem Handbuch.
- Machen Sie sich mit allen Bedienelementen vertraut und bringen Sie in Erfahrung, wie man den Motor im Notfall schnell stoppt.
- Halten Sie Kinder vom Motor entfernt und lassen Sie Kinder diesen nicht bedienen. Halten Sie Kinder und Haustiere außerhalb des Betriebsbereichs.
- Betreiben Sie diesen Motor an gut belüfteten Orten. Betreiben Sie NIEMALS den Motor in Innenräumen.

Betanken des Motors

Benzin ist hochentzündlich und Benzindampf kann zu Explosionen führen. Beachten Sie beim Betanken des Motors die folgenden Vorsichtsmaßnahmen.

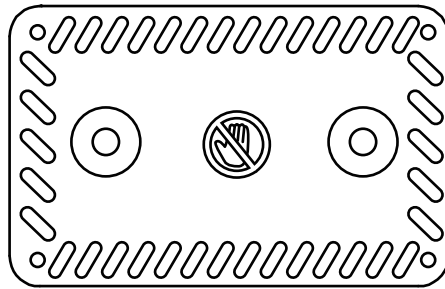
- Nur Betanken, wenn der Motor abgekühlt ist.
- Nur im Freien oder an gut belüfteten Orten betanken.
- Der Motor sollte nicht gleichzeitig betrieben werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Maschine geerdet ist, um Funken durch statische, elektrische Aufladung zu verhindern.
- Rauchen Sie beim Betanken nicht oder verwenden Sie währenddessen keine Handys.
- Von Flammen oder Funken fernhalten.
- Falls Leckagen aufgetreten sind, stellen Sie sicher, dass alle Bereiche trocken sind und der Dampf abgezogen ist, bevor Sie den Motor wieder starten.

Motorsicherheit FORTSETZUNG

Abgase/Auspuff

Motorabgase sind gefährlich wegen der enormen Hitze und Emissionen von Kohlenmonoxid (giftiges Gas).

- Der Auspuff wird während des Betriebs sehr heiß und bleibt für eine Weile nach Abstellen des Motors heiß. Berühren Sie nicht den Auspuff, solange er heiß ist. Lagern Sie den Motor nicht ein, solange er nicht abgekühlt ist.



- Um Brandgefahren zu vermeiden und für eine ausreichende Belüftung zu sorgen, halten Sie den Motor während des Betriebs mindestens 3 Fuß (1 Meter) von Gebäude, Mauern und anderen Geräten entfernt. Stellen Sie nicht brennbare Gegenstände in die Nähe des Motors.

GEFAHR

- Kohlenmonoxidgefahr:
Abgase enthalten Kohlenmonoxid, ein giftiges Gas. Vermeiden Sie das Einatmen der Abgase. Betreiben Sie den Motor immer an gut belüfteten Orten. Den Motor niemals in Innenbereichen betreiben.

Weitere Ausstattung

Lesen Sie die zur Verfügung gestellten Anweisungen der Geräte durch, die durch diesen Motor angetrieben werden für alle zusätzlichen Vorsichtsmaßnahmen, die beachtet werden sollten im Zusammenhang mit dem Start, Abschaltung und Betrieb des Motors bzw. der Schutzausrüstung, die erforderlich ist, um das Gerät zu betreiben.

WARNHINWEIS



Berühren Sie keine heißen Teile des Motors (siehe obige Abbildung des Auspuffs). Heißen Motorteile können schwere Verbrennungen verursachen.

Inhaltsverzeichnis

Einführung	1
Motorensicherheit	2 – 3
Steuereinheiten & Funktionen	5
Vor der Inbetriebnahme	6 – 7
Prüfungen vor der Inbetriebnahme	6 – 7
Bedienung	7 – 10
Vorsichtsmaßnahmen für den sicheren Betrieb	7
Manuelles Starten des Motors	8
Startvorgang in 4 Schritten	8
Manuelles Stoppen des Motors	9
Einstellen der Motordrehzahl	9
Betrieb in große Höhe	10
Instandhaltung des Motors	11 – 16
Die Bedeutung der Instandhaltung	11
Sicherheitshinweise für die Instandhaltung	12
Betankung	13
Kraftstoffempfehlungen	14
Kontrolle des Motorölstands	14
Motorölwechsel	14-15
Empfehlungen zum Motoröl	15
Luftfilterinspektion	16
Instandhaltung des Luftfilters	16
Instandhaltung der Zündkerze	16
Hilfreiche Tipps und Empfehlungen	17 – 19
Lagerung des Motors	17
Umgang mit Kraftstoff	17
Instandhaltungsplan	18
Vorsichtsmaßnahmen für die Lagerung	19
Transport	19
Technische Informationen & Verbraucherinformationen	20-21
Informationen zum Schadstoffbegrenzungssystem	20
Verbraucherinformationen	20
Motor-Modellnummer & fortlaufende Nummerierung	21
Garantie	22-24
Technische Daten	25

Steuereinheiten & Funktionen

STEUEREINHEITEN

1. Kraftstoffventil

Das Kraftstoffventil öffnet und schließt den Durchgang zwischen Tank und Vergaser. Das Kraftstoffventil muss in der Position EIN sein, damit der Motor betrieben werden kann. Wenn der Motor nicht in Gebrauch ist, ist darauf zu achten, dass das Kraftstoffventil sich in der Position AUS befindet, um das Fluten des Vergasers zu verhindern und um die Möglichkeit eines Kraftstofflecks zu reduzieren.

2. Motor EIN/AUS-Schalter (gemäß Motorspezifikation)

Der Motorschalter aktiviert und deaktiviert die Zündanlage. Schalten Sie die Maschine in die Position EIN, um den Motor zu starten. Schalten Sie die Maschine in die Position AUS, um den Motor zu stoppen.

3. Choke-Hebel

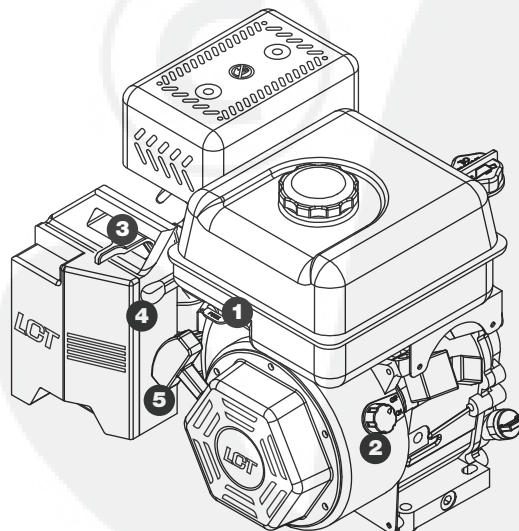
Der Choke-Hebel öffnet und schließt die Starterklappe im Vergaser. Die Position „EIN“ reichert das Kraftstoffgemisch an, was das Starten eines kalten Motors erleichtert. Die entgegengesetzte Position bietet das richtige Kraftstoffgemisch für den Betrieb, nachdem der Motor erwärmt ist.

4. Gashebel (gemäß Motorspezifikation)

Der Gashebel bestimmt die Motordrehzahl (U/Min). Das Bewegen des Gashebels in die dargestellten Richtungen lässt den Motor schneller oder langsamer laufen (Nicht-Generator-Anwendungen).

5. Griff des Anreißstarters

Ziehen am Startergriff bedient den Anreißstarter, um den Motor anzudrehen. Greifen Sie immer fest zu und positionieren Sie Ihren Körper beim Ziehen richtig. Halten Sie den Daumen auf das Griffende, im Falle eines Rückschlags.



PGM450020 07/19/17 rev A 5

Vor der Inbetriebnahme

Prüfungen vor der Inbetriebnahme

Zu Ihrer Sicherheit und zur Maximierung der Lebensdauer Ihres Geräts, ist es sehr wichtig sich ein paar Minuten Zeit zu nehmen, um vor dem Betrieb des Motors, seinen Zustand zu überprüfen. Stellen Sie sicher, dass sie alle aufgefundenen Probleme beseitigen bzw. lassen diese von Ihrem Servicehändler beheben, bevor Sie den Motor betreiben.

WARNHINWEIS

Unsachgemäße Instandhaltung dieses Motors bzw. das Versäumnis ein Problem vor dem Betrieb zu beheben könnte eine Funktionsstörung verursachen, in der Sie ernsthaft verletzt werden könnten.

Führen Sie vor jedem Betrieb stets eine präoperative Untersuchung durch und beheben Sie jegliche Probleme.

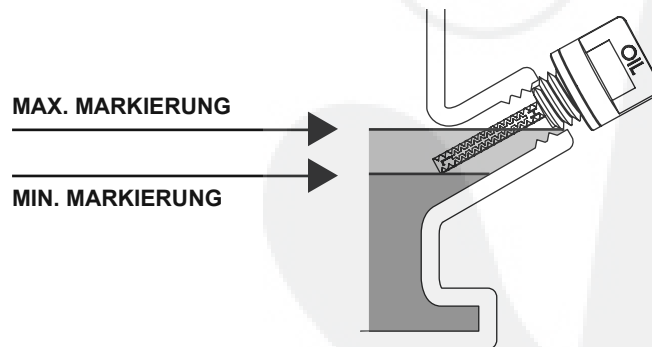
Achten Sie vor der Inbetriebnahme und zu Beginn der Prüfungen darauf, dass der Motor eben steht und der Motorschalter sich in der Position AUS befindet (gemäß Motorspezifikation).

Allgemeinen Zustand überprüfen

- Entfernen Sie allen überschüssigen Schmutz oder Ablagerungen, vor allem rund um den Schalldämpfer, Anreißstarter und die Zylinderkopfrippen.
- Prüfen Sie das Gerät auf Anzeichen von Beschädigungen und Ölaustritt.
- Achten Sie darauf, dass sich alle Schilder und Abdeckungen in Position befinden. Alle Muttern, Bolzen und Schrauben müssen fest angezogen sein.

ÜBERPRÜFEN DES MOTORS

- Prüfen Sie den Motorölstand. Der Betrieb des Motor mit niedrigen Ölstand oder ungeeignetem Öl kann zu Motorschäden führen. Um die Unannehmlichkeiten eines unerwarteten Ausfalls zu vermeiden, überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme stets das Motoröl auf einer ebenen Fläche.

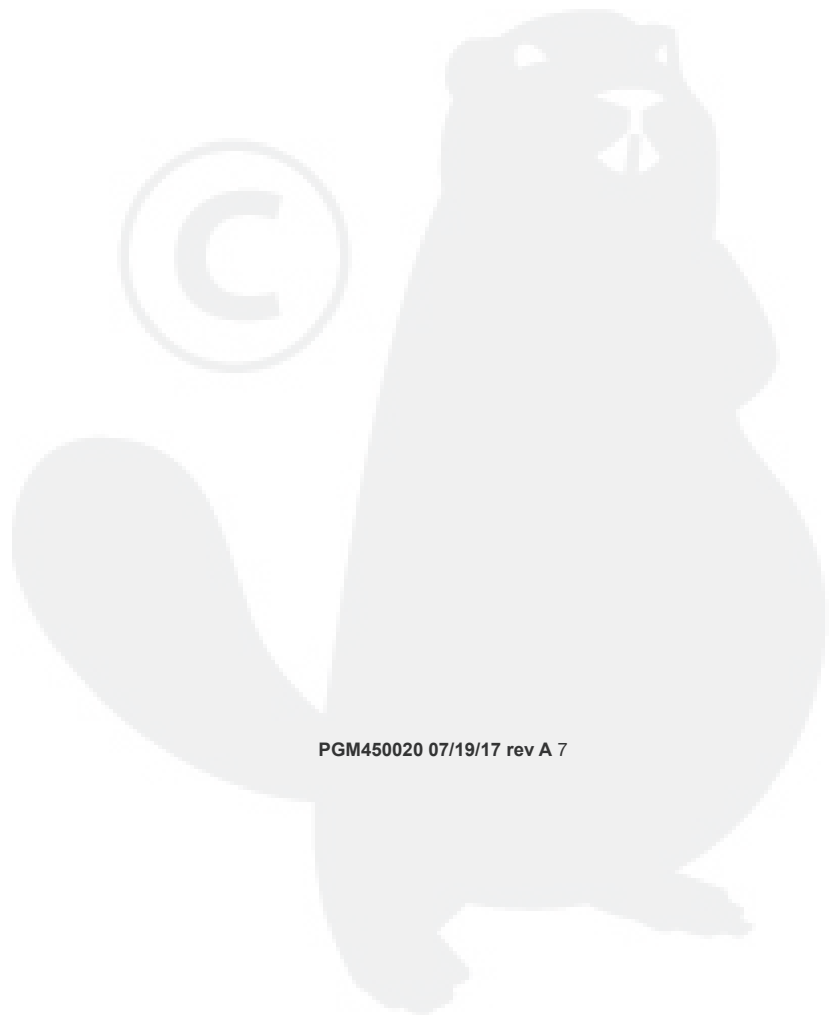


Vor der Inbetriebnahme Fortsetzung

- Überprüfen Sie den Luftfilter. Ein verschmutzter Luftfilter schränkt den Luftstrom zum Vergaser ein, reduziert die Motorleistung und kann zum übermäßigen Verschleiß am Motor führen.
- Überprüfen Sie den Kraftstoffstand vor der Inbetriebnahme. Da der Motor vor der Betankung abgekühlt sein muss, ist es hilfreich, den Tank zu Beginn aufzufüllen, um Betriebsunterbrechungen durch Nachtanken zu beseitigen oder zu reduzieren.

Überprüfen Sie alle Geräte, die durch diesen Motor angetrieben werden

Lesen Sie die zur Verfügung gestellten Anweisungen der Geräte durch, die mit diesem Motor betrieben werden, insbesondere alle Vorsichtsmaßnahmen und Verfahren, die vor dem Starten des Motors befolgt werden müssen.



Bedienung

Vorsichtsmaßnahmen für den sicheren Betrieb

Bitte lesen Sie diesen Abschnitt vor der Inbetriebnahme durch.

WARNHINWEIS

**Kohlenmonoxid ist giftig.
Das Einatmen kann zur Bewusstlosigkeit und/oder dem Tode führen.
Vermeiden Sie alle Bereiche oder Maßnahmen, die Sie Kohlenmonoxid aussetzen.**

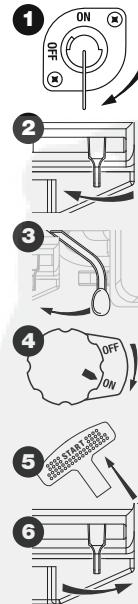
WARNHINWEIS

Legen Sie beim Starten NICHT die Hand auf oder in die Nähe der Abgasanlage.

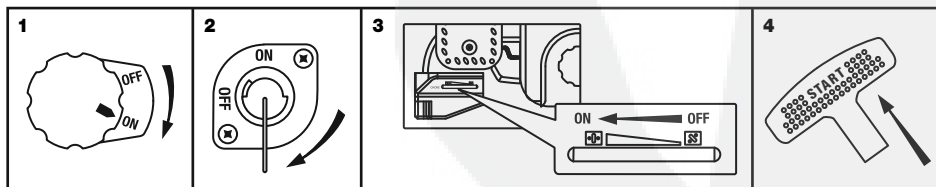
Lesen Sie die zur Verfügung gestellten Anweisungen der Geräte durch, die mit diesem Motor betrieben werden, insbesondere alle zu beachtenden Vorsichtsmaßnahmen im Zusammenhang mit dem Start, der Abschaltung oder des Betriebs des Motors.

STARTEN DES MOTORS

1. Stellen Sie das Kraftstoffventil in die Stellung EIN (falls zutreffend).
2. Zum Starten eines kalten Motors, bewegen Sie den Choke-Hebel in die Position EIN.
3. Bewegen Sie die Starterklappe weg von der Stellung LANGSAM, etwa 1/3 des Weges in Richtung der Stellung SCHNELL (gemäß Motorspezifikation).
4. Schalten Sie den Schalter des Motors auf EIN (gemäß Motorspezifikation).
5. Ziehen Sie den Anreißstarter.
6. Falls der Choke-Hebel in die Position EIN geschoben wurde, um den Motor zu starten, schieben Sie ihn schrittweise in die gegenüberliegende Position, während der Motor sich erwärmt.



STARTVORGANG IN 4 SCHRITTEN*

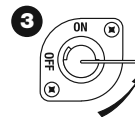
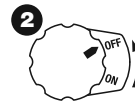


*gemäß Motorspezifikation

STOPPEN DES MOTORS

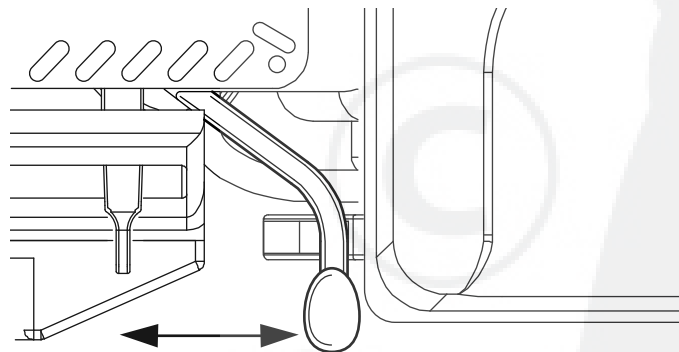
Um den Motor in einem Notfall zu stoppen, schalten Sie den Schalter des Motors in die Position AUS. Gehen Sie unter normalen Bedingungen folgendermaßen vor (gemäß Motorspezifikation):

1. Bewegen Sie den Gashebel in die Position LANGSAM und ermöglichen Sie den Motor langsam zu laufen, um abzukühlen. Dies verringert die Wahrscheinlichkeit von Auspuffknalls (Nicht-Generator-Anwendungen).
2. Drehen Sie den Motor-Schalter in die Position AUS (gemäß Motorspezifikation).
3. Drehen Sie den Kraftstoffventilhebel in die Position AUS.



EINSTELLEN DER MOTORDREHZAHL

Positionieren Sie den Gashebel auf die gewünschte Motordrehzahl. Für Empfehlungen zur Motordrehzahl, siehe das mitgelieferte Betriebshandbuch des Gerätes, das durch diesen Motor angetrieben wird (Nicht-Generator-Anwendungen).



U/min erhöhen

U/min verringern

BETRIEB IN GROSSER HÖHE

Vergaser-Modifikationen

Das Luft-Kraftstoff-Gemisch des Standard-Vergasers könnte zu fett sein in großer Höhe, was zu verminderter Leistung und einem erhöhten Kraftstoffverbrauch führen könnte. Lassen Sie bitte den Vergaser dieses Motors durch ein autorisiertes Kundendienstzentrum von Ariens modifizieren, falls er kontinuierlich über 5000 Fuß betrieben wird. Das Versäumnis der Modifizierung kann in einer schlechten Motorleistung, Verschmutzung der Zündkerze, Startschwierigkeiten und erhöhten Emissionen resultieren.

Die Vergaser-Modifikation durch ein autorisiertes Kundendienstzentrum von Ariens verbessert die Leistung dieses Motors, um dauerhaft die Emissionsnormen von US-EPA und California ARB während seiner Lebensdauer zu erfüllen.

Wichtiger Hinweis

Wenn der Vergaser für den Betrieb in Höhenlagen modifiziert wurde, könnte das Luft-Kraftstoff-Gemisch zu mager sein für den Betrieb auf 5000 Fuß oder darunter. Dies könnte zu einer Überhitzung des Motors und zu schweren Motorschäden führen. Bitte lassen Sie ein autorisiertes Kundendienstzentrum von Ariens den konvertierten Vergaser für Höhenlagen zurück auf die ursprünglichen Werkseinstellungen setzen, bevor sie ihn wieder unterhalb von 5000 Fuß verwenden.

Um den nächstgelegenen Ariens-Händler zu finden, besuchen Sie bitte unsere Website oder rufen Sie unsere gebührenfreie Hotline an:

1-888-927-4367
www.ariens.com

Instandhaltung des Motors

DIE BEDEUTUNG DER INSTANDHALTUNG

Schützen Sie sich und Ihr Gerät, indem Sie Ihren Motor richtig instand halten. Eine ordnungsgemäße Wartung ist notwendig für einen sicheren, wirtschaftlichen und störungsfreien Betrieb.

WARNHINWEIS

Unsachgemäße Instandhaltung dieses Motors oder das Versäumnis ein Problem vor der Inbetriebnahme zu beheben, kann eine Funktionsstörung verursachen, in der Sie ernsthaft verletzt oder sogar getötet werden könnten.

Befolgen Sie immer die Empfehlungen und Zeitpläne in dieser Bedienungsanleitung für Inspektionen und Instandhaltungen.

Um Ihnen bei der richtigen Pflege für den Motor zu helfen, siehe die folgenden Seiten, einschließlich Routinekontrollen und einfache Instandhaltungsverfahren unter Verwendung einfacher Handwerkzeuge. Service-Aufgaben, die schwieriger auszuführen sind oder Spezialwerkzeuge benötigen, sollten von Fachleuten durchgeführt werden und werden normalerweise durch einen Servicetechniker oder qualifizierten Mechaniker ausgeführt.

Wenn Sie Ihren Motor unter extremen Bedingungen, wie einer hohen Belastung oder im Hochtemperaturbetrieb betreiben bzw. den Motor in ungewöhnlich feuchten oder staubigen Bedingungen verwenden, sollte die Wartung häufiger ausgeführt werden. Fragen Sie Ihren Kundendiensttechniker für Empfehlungen gemäß Ihrer individuellen Bedürfnisse und Nutzung.

HINWEIS

Siehe Wartungsplan für Unterschiede zwischen normalen und extremen Betriebszuständen.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE INSTANDHALTUNG

Dieses Handbuch enthält sehr wichtige Sicherheitshinweise. Allerdings können wir Sie nicht vor jeder denkbaren Gefahr warnen, die während der Instandhaltung auftreten könnte. Sie müssen entscheiden, ob Sie eine bestimmte Aufgabe ausführen sollten und stets die Sicherheit im Auge behalten.

WARNHINWEIS

Die Nichtbeachtung der Hinweise und Vorsichtsmaßnahmen für die Instandhaltung kann zu ernsthaften Verletzungen oder zum Tode führen.

Befolgen Sie immer die Verfahren und Vorsichtsmaßnahmen in der Bedienungsanleitung.

Sicherheitsanweisungen

- Stellen Sie sicher, dass der Motor nicht läuft, ausgeschaltet ist, der Zündkerzenstecker von der Zündkerze abgezogen und der Motor abgekühlt ist, bevor Sie eine Instandhaltung oder Reparatur beginnen. Dies kann mehrere mögliche Gefahren verhindern, wie z.B. die folgenden:

Kohlenmonoxidvergiftung durch Motorauspuffgase.

Betreiben Sie den Motor in gut belüfteten Bereichen.

Verbrennungsgefahr an heißen Teile!

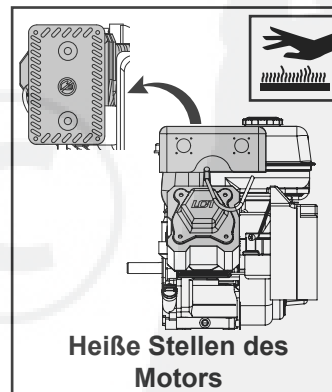
Lassen Sie den Motor- und das Auspuffsystem abkühlen, bevor Sie es berühren (siehe Skizze rechts).

Verletzungsgefahr durch bewegliche Teile

Betreiben Sie den Motor nicht, es sei denn, Sie werden dazu angeleitet.

- Bevor Sie die Wartung beginnen, lesen Sie alle Anweisungen durch und stellen Sie sicher, dass Sie die nötigen Werkzeuge und Fähigkeiten besitzen.
- Um die Möglichkeit einer Brand- oder Explosionsgefahr zu verringern, seien Sie wachsam bei der Arbeit mit Benzin. Verwenden Sie ausschließlich ein nicht brennbares Lösungsmittel zur Reinigung von Teilen - kein Benzin. Halten Sie Zigaretten, Funken und Flammen von kraftstoffbezogenen Teilen fern.
- Es wird empfohlen während der Durchführung der Instandhaltung, einen Feuerlöscher in der Nähe zu halten.

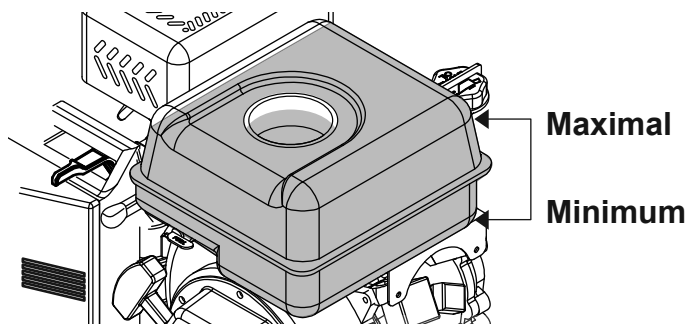
Ihr Servicehändler kennt Ihren Motor am besten und ist ausgestattet, um Instandhaltungen und Reparaturen durchzuführen.



Heiße Stellen des Motors

BETANKUNG

Wenn der Motor gestoppt hat und abgekühlt ist, nehmen Sie den Tankdeckel ab und prüfen Sie den Kraftstoffstand. Befüllen Sie den Tank, wenn der Kraftstoffstand niedrig ist. Lassen Sie genug Freiraum im Tank, um die Wärmeausdehnung des Kraftstoffs durch Hitze zu ermöglichen. Dies hilft zu verhindern, dass Kraftstoff aus dem Tank auf eine heiße Oberfläche forciert wird. **BEFÜLLEN SIE NIEMALS DEN TANK OBERHALB DER EMPFOHLENE KENNZEICHNUNG AM KRAFTSTOFFSIEB.**



⚠ WARNHINWEIS

Benzin und ist leicht entflammbar und explosiv.

Sie können sich Verbrennungen oder schwere Verletzungen beim Umgang mit Kraftstoff zuziehen.

- **Stoppen Sie den Motor und halten Sie Hitze, Funken und Flammen fern.**
- **Handhaben Sie Kraftstoff nur im Freien.**
- **Wischen Sie Leckagen sofort auf.**

Betanken Sie den Motor an einem gut belüfteten Ort mit ausgeschaltetem Motor und wenn dieser abgekühlt ist. Vermeiden Sie das Verschütten von Kraftstoff. NICHT überhalb der Markierung des Kraftstoffsiebs befüllen. Setzen Sie nach dem Betanken den Tankdeckel wieder fest auf. Betanken Sie den Motor an einem gut belüfteten Ort und entfernt von Stellen an den Kraftstoffdämpfe Flammen oder Funken erreichen könnten. Halten Sie Kraftstoff von Kontrollleuchten, Grills, Elektrogeräten, Elektrowerkzeugen und sonstigen elektrischen Geräten fern.

Verschütteter Kraftstoff stellt eine Brandgefahr dar und verursacht Umweltschäden. Wischen Sie Leckagen sofort auf. Verwenden Sie keine Handys oder andere elektronische Geräte beim Betanken. Vermeiden Sie statische Aufladung beim Betanken. Kraftstoff kann Lack und Kunststoff beschädigen. Verschütten Sie keinen Kraftstoff beim Auffüllen des Tanks. Schäden, die durch ausgelaufenen Kraftstoff verursacht werden, sind von der Garantie ausgeschlossen.

KRAFTSTOFFEMPFEHLUNGEN

Verwenden Sie bleifreies Benzin mit einer Oktanzahl von 86 oder höher. Diese Motoren arbeiten am besten mit bleifreiem Benzin.

Verwenden Sie KEIN abgestandenes oder verschmutztes Benzin oder ein Öl/Benzin-Gemisch. Vermeiden Sie, dass Schmutz oder Wasser in den Tank gelangt. Verwenden Sie nur geeignete Kraftstoffbehälter, die ordnungsgemäß gekennzeichnet sind.

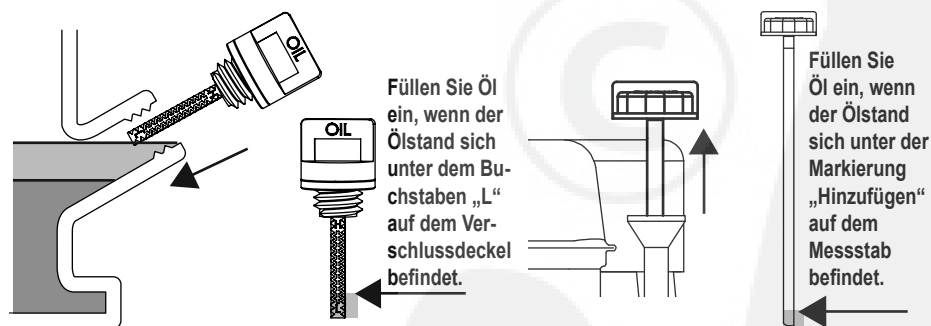
Maximal empfohlener Ethanol-Anteil: 10%.

Dies ist nicht kompatibel mit E15.

KONTROLLE DES MOTORÖLSTANDS

Überprüfen Sie den Motorölstand bei abgestelltem Motor und auf einer ebenen Fläche.

1. Entfernen Sie auf einer Seite den angebrachten Messstab im Öleinfüllverschluss oder den Ölmesstab an der Öleinfüllung und wischen Sie ihn sauber.
2. Stecken Sie den Ölmesstab in den Einfüllstutzen und drehen ihn im Uhrzeigersinn bis er vollständig darin sitzt. Dann entfernen Sie den Ölmesstab indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen. Prüfen Sie den Ölstand, der auf dem Messstab angezeigt wird.
3. Wenn der Ölstand niedrig, befüllen Sie den Behälter mit dem empfohlenen Öl bis zum Rand des Öleinfüllstutzens.
4. Schrauben Sie den Einfülldeckel/Messstab wieder fest. Der Betrieb des Motors mit einem niedrigen Ölstand, kann zu Motorschäden führen. Überprüfen Sie stets das Motoröl vor dem Start.



MOTORÖLWECHSEL

Lassen Sie das Altöl ab, während der Motor warm ist. Warmes Öl fließt schnell und vollständig ab. Vermeiden Sie den Kontakt mit heißem Öl.

1. Stellen Sie einen geeigneten Behälter unter den Motor, um das Altöl aufzufangen und entfernen Sie dann den Einfüllstutzen/Messstab und den Ablassstopfen.

Fortsetzung auf der nächsten Seite

Instandhaltung des Motors FORTSETZUNG

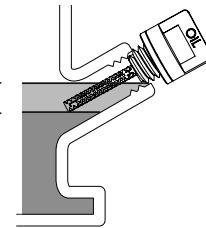
2. Lassen Sie das Altöl vollständig ab, dann setzen Sie den Ablassstopfen wieder ein und ziehen ihn fest an. Nicht zu fest anziehen! Entsorgen Sie das gebrauchte Motoröl auf eine umweltverträgliche Weise. Wir empfehlen Ihnen, gebrauchtes Öl in einem versiegelten Behälter zu Ihrem lokalen Recycling-Zentrum oder einer Tankstelle für die Rückgewinnung zu bringen. Werfen Sie kein Öl in den Hausmüll, gießen Sie es nicht auf den Boden oder in einen Abfluss.
3. Wenn der Motor in einer waagerechten Position ist, befüllen Sie das Öleinfüllloch bis zum oberen Rand mit dem empfohlenen Öl.

Motorölkapazitäten:

79ccm	13 oz (,384 Liter)
136ccm / 179ccm / 208ccm	16 oz (,473 Liter)
254 ccm	20 oz (,591 Liter)
291ccm / 306ccm	32 oz (,946 Liter)
369ccm / 414ccm / 420ccm	38 oz (1,123 Liter)

MAX. MARKIERUNG

MIN. MARKIERUNG



Hinweis: Die Gesamtölkapazität könnte bis zu 4 oz höher sein, aufgrund des Motormontagewinkel und dem ordnungsgemäßen Ablassen des Öls.

⚠ HINWEIS Wenn der Motor mit einem zu niedrigen Ölstand betrieben wird, kann es zu Motorschäden kommen.

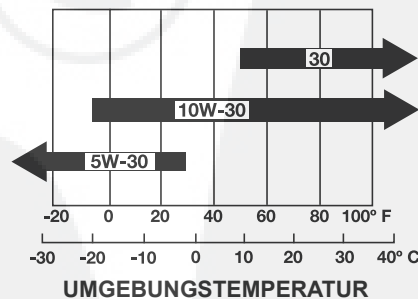
4. Schrauben Sie den Einfülldeckel/Messstab wieder fest auf.

EMPFEHLUNGEN ZUM MOTORÖL

Das Motoröl wirkt sich auf die Leistung und die Lebensdauer aus. Verwenden Sie detergierendes Kfz-Öl für 4-Takt-Motoren.

SAE 10W-30 wird für den allgemeinen Gebrauch empfohlen. Andere Viskositäten, die in der Tabelle angezeigt werden, können verwendet werden, wenn die durchschnittliche Temperatur in Ihrer Region gewährleistet ist.

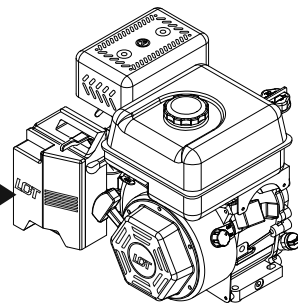
Die SAE-Ölviskosität und die Service-Klassifizierung befinden sich auf dem API-Label auf dem Ölbehälter. Verwenden Sie SJ-Motoröl der API SERVICE-Kategorie oder höher.



Instandhaltung des Motors FORTSETZUNG

LUFTFILTERINSPEKTION

Entfernen Sie die Luftfilterabdeckung und überprüfen Sie den Filter.



Seien Sie vorsichtig, um zu vermeiden,

dass kein Schmutz in den Luftdurchgang eindringt.

Beschädigte Filterelemente immer ersetzen.

INSTANDHALTUNG DES LUFTFILTERS

Ein verschmutzter Luftfilter beschränkt den Luftstrom zum Vergaser, was die Motorleistung verringert. Wenn ein Luftfilter verschmutzt ist, ersetzen Sie ihn umgehend.

Wenn der Motor ohne Luftfilter oder mit einem beschädigten Luftfilter betrieben wird, kann Schmutz in den Motor eindringen, wodurch der Motor schneller verschleißt. Diese Art von Schäden werden nicht durch die Garantie abgedeckt.

INSTANDHALTUNG DER ZÜNDKERZE

- E6TC (Kerze) nur für 79ccm Motoren empfohlen
- F6RTC (Kerze) Stecker wird empfohlen

Querverweise:

- Querverweis für Champion-Stecker: RN9YC (einige Tabellen geben RN9YCC an)
- Querverweis für NGK-Stecker: BPR6ES
- Querverweis für BOSCH-Stecker: WR6DC

⚠ HINWEIS

Verwendung einer falschen Zündkerze kann zu Motorschäden führen.

1. Wenn der Motor abgekühlt ist, trennen Sie die Kappe des Zündkerzensteckers ab und entfernen Sie jeglichen Schmutz aus dem Bereich der Zündkerze mit Druckluft.
2. Entnehmen Sie die Zündkerze mit einem 13/16-Zoll Zündkerzenschraubenschlüssel.
3. Inspizieren Sie die Zündkerze. Ersetzen Sie es, wenn die Elektroden abgenutzt sind oder wenn der Isolator gesprungen oder abgesprungen ist. Die Lücke der Zündkerze sollte 0.027 - 0.030 Zoll.
4. Installieren Sie die Zündkerze sorgfältig, um ein Verkanten zu vermeiden. Drehen Sie die Zündkerze von Hand bis zum Anschlag ein.
5. Ziehen Sie die Zündkerze mit einem 13/16-Zoll Zündkerzenschraubenschlüssel fest. Ziehen Sie sie um eine 1/4 Umdrehung fest, nachdem die Zündkerzen eingesetzt wurde.

⚠ HINWEIS

Eine lose Zündkerze könnte sich überhitzen und den Motor beschädigen. Zu starkes Anziehen der Zündkerze kann das Gewinde im Zylinderkopf beschädigen.

6. Setzen Sie die Kappe der Zündkerze auf. Stellen Sie sicher, dass die Kappe des Zündkerzensteckers sicher einrastet.

Hilfreiche Tipps & Empfehlungen

LAGERUNG DES MOTORS

Vorbereitungen für die Lagerung:

Ordnungsgemäße Lagerung hält Ihren Motor schadfrei und sauber. Die folgenden Schritte helfen dabei, Funktion und Gestalt des Motors rost- und korrosionfrei zu halten. Es erleichtert den Start des Motors bei der Wiederverwendung.

Reinigung

Wenn der Motor in Betrieb war, lassen Sie ihn für mindestens eine halbe Stunde vor der Reinigung abkühlen. Reinigen Sie alle Außenflächen und bringen Sie einen dünnen Ölfilm oder WD-40 auf, um Rostbildung zu verhindern.

- Sprühen Sie kein Wasser in den Auspuff oder Luftfilter. Wasser im Luftfilter wird sich im Luftfilter ansammeln und das Wasser, das durch den Luftfilter oder Auspuff gelangt, kann in die Zylinder dringen und schwere Schäden verursachen.
- Wasser das in Kontakt mit dem heißem Motor kommt, kann schwere Schäden verursachen. Wenn der Motor in Betrieb war, lassen Sie ihn für mindestens eine halbe Stunde vor dem Waschen abkühlen.
- Es empfiehlt sich, Druckluft zur Beseitigung von Schmutz am Motor zu verwenden.

UMGANG MIT KRAFTSTOFF

Kurzzeitige Nichtverwendung (bis zu 30 Tagen)

1. Fügen Sie einen Kraftstoffstabilisator hinzu, gemäß den Anweisungen des Herstellers.
2. Drehen Sie den roten Kraftstoff-Knopf in die Position EIN, nachdem Sie den Kraftstoffstabilisator hinzugefügt haben.
3. Starten Sie den Motor.
4. Lassen Sie den Motor für 5 Minuten im Leerlauf laufen, um sicherzustellen, dass das behandelte Benzin durch den Vergaser zirkuliert ist.
5. Schalten Sie den Motor aus.

Langfristige Nichtverwendung (mehr als 30 Tage)

1. Lassen Sie allen Kraftstoff ab oder lassen Sie den Motor laufen, bis er aufgrund von Benzinmangel stoppt.
2. Fügen Sie 4-6 oz Ethanol-Kraftstoff ein.
3. Starten Sie den Motor und lassen Sie den Motor laufen, bis er aufgrund von Benzinmangel stoppt.
4. Entleeren Sie den verbleibenden Kraftstoff aus der Vergaser-Schüssel.

WARTUNGSPLAN

Unter normalen Betriebsbedingungen

	BEI JEDER VERWENDUNG	EINMAL IM MONAT (ODER)	ALLE 3 MONATE (der)	EINMAL IM JAHR
Motorölstand	Prüfen			
Motoröl*		(Alle 50 Betriebsstunden wechseln)		Wechseln
Luftfilter	Prüfen	(Prüfen/Ersetzen, falls schmutzig)		Ersetzen
Zündkerze**			Reinigen	Ersetzen
Zylinderkopf/-rippen	Prüfen/Reinigen		Reinigen	
Öllecks	Prüfen/Reparieren			
Schrauben/Kappen/ Stopfen	Prüfen/Reparieren			
Kraftstoffschlauch- schellen	Prüfen/Reparieren			

* Nach den ersten (5) Betriebsstunden

** Die Lücke der Zündkerze sollte 0.027 - 0.030 Zoll.

MAXIMALER Betriebswinkel darf 15° Neigung nicht überschreiten.

Unter extremen Betriebsbedingungen (schmutzige/staubige Bedingungen und über 100°F (37°C))

	BEI JEDER VERWENDUNG	ALLE 40 STUNDEN
Motorölstand	Prüfen	
Motoröl*		Ablassen und wechseln
Luftfilter	Prüfen	Ersetzen
Zündkerze**		Ersetzen
Zylinderkopf/-rippen	Prüfen/Reinigen	Reinigen
Öllecks	Prüfen/Reparieren	Prüfen/Reparieren
Schrauben/Kappen/Stopfen	Prüfen/Reparieren	Prüfen/Reparieren
Kraftstoffschlauchschellen	Prüfen/Reparieren	Prüfen/Reparieren

* Nach den ersten (5) Betriebsstunden

** Die Lücke der Zündkerze sollte 0.027 - 0.030 Zoll.

MAXIMALER Betriebswinkel darf 15° Steigung nicht überschreiten.

HINWEIS

Die Ausführung einer korrekten Instandhaltung ist unter extremen Betriebsbedingungen wichtig.

VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DIE LAGERUNG

Wenn Ihr Motor mit Benzin im Tank und im Vergaser gelagert wird, besteht eine mögliche Gefährdung durch eine Entzündung aufgrund von Benzindämpfen. Wählen Sie einen gut belüfteten, trockenen Lagerbereich aus, entfernt von Hitze, Funkenschlag, Flammen und allen mit Flammen betriebenen Geräten, wie beispielsweise ein Ofen, ein Warmwasseraufbereiter oder ein Wäschetrockner. Vermeiden Sie außerdem alle Bereiche, in denen sich ein funkenerzeugender Elektromotor oder Garagentormotor befindet bzw. wo Elektrowerkzeuge verwendet werden.

Vermeiden Sie Lagerbereiche mit hoher Luftfeuchtigkeit, die Rost und Korrosion verursachen. Lassen Sie den Kraftstoff-Ventilhebel in der Position AUS, um ein Auslaufen des Kraftstoffs zu vermeiden.

Positionieren Sie das Gerät so, dass der Motor eben steht, um ein Auslaufen des Kraftstoffs oder Öls zu vermeiden. Wenn der Motor und das Auspuff-System abgekühlt sind, decken Sie den Motor zum Schutz vor Staub ab. Ein heißer Motor und Auspuff-System kann bestimmte Materialien entzünden oder zum Schmelzen bringen. Verwenden Sie keine Plastikfolien als Staubabdeckung. Eine nicht poröse Abdeckung kann rund um den Motor Feuchtigkeit binden und Rost und Korrosion verursachen.

Entnahme aus dem Lager

Überprüfen Sie Ihren Motor, wie in diesem Handbuch unter Abschnitt VOR DER INBETRIEBNAHME beschrieben. Falls eine Betankung erforderlich ist, verwenden Sie nur frisches Benzin.

TRANSPORT

Transportieren Sie das Gerät nur, wenn der Motor abgekühlt ist. Ein heißer Motor und Auspuffsystem kann zu Verbrennungen führen und einige Materialien entzünden. Halten Sie den Motor während dem Transport gerade, um die Möglichkeit von Kraftstoff-Leckagen zu reduzieren. Positionieren Sie den Kraftstoff-Ventilhebel in der Position AUS. Sichern Sie den Motor, um unbeabsichtigte Bewegungen während des Transports zu verhindern und um mögliche Verletzungen von Personen und Schäden am Motor zu verhindern.

Technische Informationen & Verbraucherinformationen

Informationen zum Schadstoffbegrenzungssystem

US und California Clean Air Acts

Die Vorschriften des Amtes für Umweltschutz und von Kalifornien erfordern von allen Herstellern, dass schriftliche Anweisungen angefertigt werden, die den Betrieb und die Instandhaltung der Schadstoffbegrenzungssysteme liefern.

Die folgenden Anweisungen und Verfahren sind einzuhalten, um die Emissionen Ihres Motors innerhalb der Abgasnormen zu halten.

Manipulation und Änderung

Manipulationen am oder Änderungen des Schadstoffbegrenzungssystems könnten die Emissionen über den gesetzlichen Grenzwert erhöhen. Handlungen, die Manipulationen unter diesen Gesetzen darstellen sind unter anderem:

- Entfernung oder Veränderung eines Teils des Einlasses, des Kraftstoffs- oder Auspuffsystems.
- Veränderung oder Beseitigung des Reglersystems oder des Drehzahlreglermechanismus, das den Motor außerhalb seiner zugeordneten Parameter betreibt.

VERBRAUCHERINFORMATIONEN

Publikationen des Herstellers

Diese Publikationen geben Ihnen zusätzliche Informationen für die Instandhaltung und Reparatur Ihres Motors. Sie können Sie online auf den meisten Websites des Einzelhandels für Bücher bestellen.

Reparatur von Kleinmotoren - Chilton Handbuch

Dieses Handbuch umfasst die kompletten Verfahren für die Instandhaltung und die Überholung. Es ist zur Verwendung durch einen qualifizierten Techniker vorgesehen.

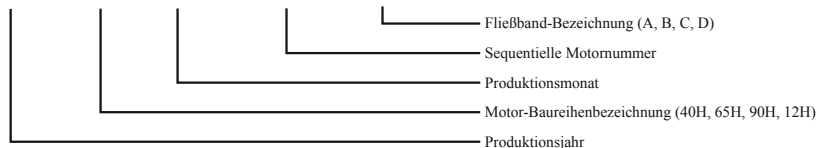
Technische Informationen & Verbraucherinformationen

MODELLNUMMER DES MOTORS & SERIELLES NUMMERIERUNGSSYSTEM

Die ersten beiden Zeilen einer Motornummer ist die Modellnummer. Es ist ein alphanumerischer Code und eingraviert in die Seite des Motorblocks zur Rechten des Anreißstarters. Die dritte Zeile ist alphanumerisch und ist ebenfalls die Seriennummer.

Folge der Seriennummer des Motors

14 65H 03 00001 A:



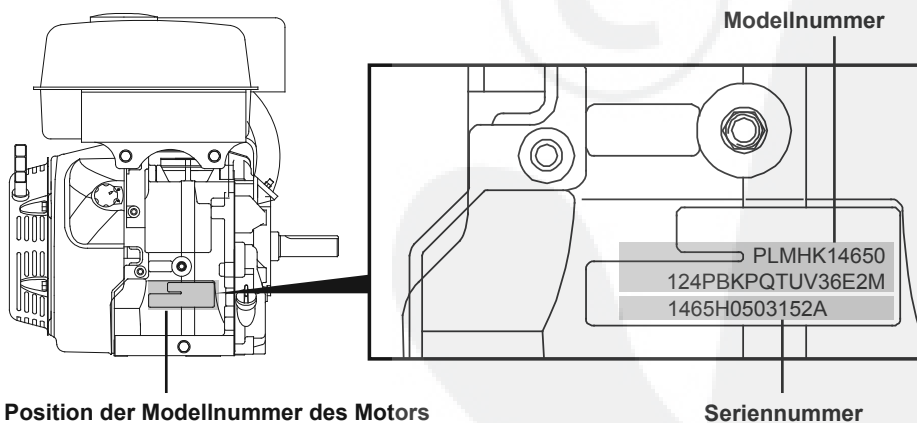
Beispiel:

Die Seriennummer des Motors „1465H0300001A“ zeigt an:

- 14: 2014
- 65H: 208ccm horizontale Motorenbaureihe (siehe System der Modellnummer des Motors)
- 03: März
- 00001: 1. Motor produziert im Monat März
- A: Horizontale Montagelinie

Hinweis: Beziehen sich auf das System der Modellnummer des Motors für die richtige Aufschlüsselung der Modellnummer.

Hinweis: Das System der Modellnummer des Motors und die Seriennummerierung von Ariens kann jederzeit geändert oder bearbeitet werden.



Garantie

ARIENS COMPANY GARANTIEERKLÄRUNG ZUR SCHADSTOFFBEGRENZUNG

IHRE GEWÄHRLEISTUNGSRECHTE UND -PFLICHTEN:

Das California Air Resources Board, die United States Environmental Protection Agency (US-EPA) und Ariens Company freuen sich die Garantie des Schadstoffbegrenzungssystems auf Ihren Kleinen Offroad-Motor (SORE) zu erklären. In Kalifornien müssen neue Offroad-Motoren so entworfen, gebaut und ausgestattet werden, dass Sie die strengen Anti-Smog-Standards des Staates Kalifornien erfüllen. Ariens Company muss das Schadstoffbegrenzungssystem (EEC) Ihres Kleinen Offroad-Motors für die unten aufgeführten Zeiträume gewährleisten, vorausgesetzt, es ist kein unsachgemäßer Gebrauch, Vernachlässigung oder unsachgemäße Instandhaltung Ihres Kleinen Offroad-Motors eingetreten.

Ihr Schadstoffbegrenzungssystem kann Teile wie Benzintanks, Kraftstoffleitungen, Tankdeckel, Ventile, Kanister, Filter, Dampfschläuche, Klemmen, Steckverbinder und anderen verbundenen Komponenten umfassen.

GARANTIELEISTUNG DES HERSTELLERS

Dieses Schadstoffbegrenzungssystem hat eine Garantie für zwei Jahre. Falls irgendwelche emissionsbezogenen Teile an Ihrem Gerät defekt sind, wird das Teil durch die Ariens Company repariert oder ausgetauscht, vorausgesetzt, es ist kein unsachgemäßer Gebrauch, Vernachlässigung oder unsachgemäße Instandhaltung Ihres Kleinen Offroad-Motors eingetreten.

GARANTIEVERANTWORTUNG DES EIGENTÜMERS

Als Besitzer des kleinen Offroad-Motors sind Sie verantwortlich für die Durchführung der Instandhaltung, wie im Benutzerhandbuch aufgeführt. Ariens Company empfiehlt, dass Sie Belege für die Instandhaltung Ihres kleinen Offroad-Motors aufbewahren, aber die Ariens Company kann die Garantieleistung nicht ausschließlich aufgrund der Abwesenheit der Belege ablehnen oder aufgrund Ihres Versäumnisses, die Leistung durch jegliche geplanten Instandhaltungen zu erhalten.

Als Besitzer des kleinen Offroad-Motors, sollte sie dennoch wissen, dass die Ariens Company ihren Garantieschutz verweigern kann, wenn Ihr kleiner Offroad-Motor oder ein Teil ausfällt, aufgrund von unsachgemäßem Gebrauch, Vernachlässigung, unsachgemäßer Instandhaltung oder nicht genehmigter Modifikationen.

Sie sind verantwortlich, den kleinen Offroad-Motor zu einem Verteilerzentrum der Ariens Company zu bringen, sobald ein Problem besteht. Falls Sie irgendwelche Fragen zu Ihren Rechten und Pflichten haben, die sich aus der Garantie ergeben, wenden Sie sich an die Ariens Company unter:

Ariens Company
655 West Ryan Street
Brillion, WI 54110
www.ariens.com | engines@ariens.com

ALLGEMEINE GARANTIELEISTUNG ZU SCHADSTOFFEN

Die Geltung des Garantiezertifikats der Ariens Company gilt für den Endkäufer und jeden späteren Käufer, für den der Motor:

Entworfen, gebaut und ausgestattet wurde, in der Art, dass er im Einklang mit allen anwendbaren Vorschriften steht und frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist, die zu einer Störung eines unter Garantie stehenden Teils führt, das in allen materiellen Beschaffenheiten identisch ist mit dem Teil, wie es in der Geltung des Garantiezertifikats von der Ariens Company beschrieben ist.

Die Garantiefrist beginnt mit dem Auslieferungsdatum des Motors oder der Ausrüstung an den Endverkäufer oder wenn es zum ersten Mal in Betrieb genommen wurde. Die Garantiefrist beträgt zwei Jahre für die Nutzung als privater Verbraucher und ein Jahr für Gewerbe und Vermietung.

Unter bestimmten Bedingungen und Ausschlüssen, wie unten angegeben, ist die Garantie auf emissionsbezogene Teile wie folgt:

Jegliches unter Garantie stehende Teil, das nicht für einen Austausch eingeplant ist, wie durch die mitgelieferte, schriftliche Anleitung der Instandhaltung erforderlich, unterliegt der oben genannten Garantiezeit. Falls das Teil während der Dauer des Garantieanspruchs versagt, wird das Teil durch die Ariens Company nach Abs. (4) unten repariert oder ausgetauscht. Alle solchen unter der Garantie stehenden reparierten oder ausgetauschten Teile sind für die verbleibende Garantiezeit von der Garantie abgedeckt.

Jegliches unter der Garantie stehendes Teil, das ausschließlich für eine regelmäßige Inspektion in der mitgelieferten, schriftlichen Anleitung eingeplant ist, unterliegt der oben genannten Garantiezeit. Alle solchen unter der Garantie stehenden reparierten oder ausgetauschten Teile sind für die verbleibende Garantiezeit von der Garantie abgedeckt.

Jegliches unter Garantie stehende Teil, das für einen Austausch eingeplant ist, wie durch die mitgelieferte, schriftliche Anleitung der Instandhaltung erforderlich, unterliegt der Garantiezeit vor dem ersten geplanten Austauschtermin für dieses Teil. Falls das Teil vor dem ersten geplanten Austausch versagt, wird das Teil von der Ariens Company nach Abs. (4) unten repariert oder ersetzt. Alle solchen unter der Garantie stehenden reparierten oder ausgetauschten Teile sind für die verbleibende Garantiezeit bis zum ersten geplanten Austauschtermin für dieses Teil abgedeckt.

Reparatur oder Austausch eines unter Garantie stehenden Teils wird laut der hierin aufgeführten Garantiebestimmungen an einem Garantiezentrum kostenlos für den Eigentümer durchgeführt.

Ungeachtet der hierin aufgeführten Bestimmungen, werden Garantieleistungen oder Reparaturen an allen Vertriebszentren der Ariens Company bereitgestellt, die eine Lizenz für den Kundendienst am entsprechenden Motor besitzen.

Garantie FORTSETZUNG

Dem Eigentümer wird eine diagnostische Arbeitsleistung, die direkt mit der Diagnose eines defekten, emissionsbezogenen Garantieteils verbunden ist, nicht in Rechnung gestellt, sofern solche diagnostischen Arbeiten in einem Garantiezentrum ausgeführt werden.

Die Ariens Company haftet für Schäden an anderen Motorkomponenten, welche durch einen Fehler jeglicher unter Garantie stehenden Teile verursacht wurden.

Während der oben definierten Garantiezeit des Motors, wird die Ariens Company einen Bestand von garantiefähigen Teilen in ausreichender Menge bereithalten, um die erwartbare Nachfrage nach solchen Teilen zu erfüllen.

Jedes Ersatzteil, dass bei der Ausübung aller Instandhaltungen oder Reparaturen unter Garantie erfolgt, wird kostenlos an die Eigentümer zur Verfügung gestellt. Ein solcher Einsatz vermindert nicht die Garantieverpflichtungen der Ariens Company.

Erweiterungen oder modifizierte Teile, die nicht durch das Air Resources Board ausgenommen sind, dürfen nicht verwendet werden. Die Verwendung einer nicht ausgenommenen Erweiterung oder modifizierten Teils durch den Endkäufer sind Gründe für die Verweigerung eines Garantieanspruchs. Die Ariens Company kann nicht haftbar gemacht werden bei Störungen im Garantiezeitraum oder von unter Garantie stehende Teilen bei der Verwendung einer solchen Erweiterung oder modifizierten Teils.

NICHT VON DER HERSTELLERGARANTIE ABGEDECKT

Artikel und Bedingungen, die nicht unter die Garantie des Motorherstellers fallen, einschliesslich, aber nicht beschränkt auf:

- Vernachlässigung, unsachgemäßer Gebrauch, Versäumnis einer geplanten Instandhaltung, äussere Beschädigungen während der betrieblichen Nutzung oder des Transports.
- Übernahme der planmässigen Instandhaltung, wie Ölwechsel, Austausch der Zündkerze und jegliche Anpassungen. Reparaturen, die durch nicht autorisierte Kundendienst-Händler/Shops ausgeführt wurden.
- Kosten für Abholung und Lieferung.
- Ersatz oder Reinigung des Kraftstoffsystems nach der ersten Gebrauchsperiode, welches die Betriebsqualität beeinflusst oder Startprobleme verursacht.
- Versäumnis des Ablassens des Kraftstoffs aus dem System nach 30 Tagen der Nichtbenutzung.
- Probleme des Kraftstoffsystems und Probleme mit der Betriebsqualität infolge nicht empfohlener Kraftstoffmischungen, wie z.B. mehr als 10 % Ethanol, 15 % MTBE oder Verwendung einer niedrigeren Oktanzahl, als empfohlen.
- Verwendung jeglicher Viskosität von Motoröl, die nicht vom Motorenhersteller empfohlen ist.

HINWEISE ZUR HERSTELLERGARANTIE

GARANTIEBESTIMMUNGEN FÜR MOTOREIGENTÜMER

Datum der Inkraftsetzung: 1. Januar 2016

BESCHRÄNKTE GARANTIEERKLÄRUNG DES HERSTELLERS

Motoren und Ausrüstung der Ariens Company werden in höchster Qualität zur beispiellosen Kundenzufriedenheit hergestellt. Motoren und Produkte der Ariens Company besitzen eine Garantie für den Erstbesitzer in folgender Weise:

GARANTIEUMFANG

Was unterliegt der Garantie: Die Ariens Company repariert oder ersetzt jegliche Teile oder Motorteile, die einen Defekt in Material oder Verarbeitung bei normalem Gebrauch innerhalb der Garantiezeit aufweisen, wie unten dargestellt. Reparaturen oder Austausch unter Garantie erfolgen ohne das Rechnung stellen der Kosten für Ersatzteile und der Arbeitszeit.

Zur Inanspruchnahme des Garantieservice müssen Sie auf eigene Kosten Ihren Ariens-Motor oder die Ausrüstung, zusammen mit dem Einzelhandelskaufbeleg samt Originalkaufdatum zu einem Motorhändler oder Vertrieb von Ariens bringen, der dazu berechtigt ist, Garantiereparaturen durchzuführen. Um das nächstgelegene autorisierte Kundendienstzentrum zu finden, besuchen Sie bitte www.ariens.com und klicken Sie auf die Seite KUNDENDIENST, um den Link zu finden.

GARANTIEZEITRAUM

Privatkunde	2 Jahre
Gewerbe & Vermietung	1 Jahr

ES BESTEHT KEINE ANDERE AUSDRÜCKLICHE ODER IMPLIZIERTE GARANTIE UND DIE ARIENS COMPANY LEHNT ALLE ANDEREN GARANTIE AB, EINSCHLIESSLICH UND OHNE EINSCHRÄNKUNG, GARANTIE AUF DIE LEISTUNG, AUF MARKTGÄNGIGKEIT ODER AUF EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. IN KEINEM FALL UND UNTER KEINEN UMSTÄNDEN HAFTET DIE ARIENS COMPANY FÜR VERLUST ODER FÜR SCHÄDEN, OB DIREKT, INDIREKT, FOLGE- ODER BESONDERE SCHÄDEN, DIE DURCH DEN EIGENTÜMER ERFAHREN WERDEN. DER EINZIGE RECHTSBEHELF DES EIGENTÜMERS IST, DIE REPARATUR ODER DER AUSTAUSCH – LIEGT IM ERMESSEN DER ARIENS COMPANY - DEFEKTER KOMPONENTEN, TEILE ODER AUSTRÜSTUNGEN DER ARIENS COMPANY, ALLES GEMÄSS DIESER SCHRIFTLICHEN GARANTIE. DIE ARIENS COMPANY HAT KEINE PERSON BERECHTIGT DIE IN DIESEM DOKUMENT ENTHALTENEN GARANTIELEISTUNGEN ZU MODIFIZIEREN, ZU ÄNDERN ODER ZU ERWEITERN.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Es gilt als vereinbart, dass die Haftung der Ariens Company und das einzige Rechtsmittel des Eigentümers, ob aus dem Vertrag, aus jeglicher Garantie, aus unerlaubter Handlung (einschliesslich Fahrlässigkeit) und verschuldensunabhängiger Haftung bzw. auf andere Art, nicht mehr als die Rückerstattung des Kaufpreises betragen darf, der durch den Eigentümer gezahlt wurde und unter keinen Umständen haftet die Ariens Company für besondere,

Garantie FORTSETZUNG

zufällige oder Folgeschäden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf, Personenschäden, Sachschäden, Schäden an oder Verlust von Ausrüstung, entgangene Gewinne oder Einnahmen, Mietkosten für Ersatz und andere Nebenkosten, sogar wenn die Ariens Company auf die Möglichkeit solcher Schäden hingewiesen wurde. Der angegebene Preis für das Produkt der Ariens Company ist eine Berücksichtigung die Haftung der Ariens Company und die Rechtsmittel des Eigentümers zu begrenzen. Einige Bundesländer erlauben nicht den Ausschluss oder die Begrenzung von Neben- und Folgeschäden, und daher ist möglicherweise die oben genannte Ausführung nicht anwendbar in solchen Bundesländern, in denen nicht der Ausschluss oder die Begrenzung von Neben- und Folgeschäden erlaubt ist. Diese Garantie gewährt Ihnen spezielle gesetzliche Rechte, eventuell haben Sie darüber hinaus weitere Rechte, die von Bundesland zu Bundesland variieren.

VON DER GARANTIE ABGEDECKTEN TEILE

Die Reparatur oder der Austausch eines unter Garantie stehenden Teils oder die andersweitig berechtigt für Garantieleistungen sind, könnten von dieser Garantie ausgeschlossen werden, wenn die Ariens Company nachweist, dass der Motor oder die Ausrüstung nicht ordnungsgemäß verwendet, vernachlässigt oder unsachgemäß Instand gehalten wurde und solche nicht ordnungsgemäße Verwendung, Vernachlässigung oder unsachgemäße Instandhaltung die unmittelbare Ursache für die Notwendigkeit einer Reparatur oder eines Austauschs des Teils war. Nichtsdestotrotz ist jegliche Anpassung einer werksinstallierten Komponente, das eine ordnungsgemäß funktionierende und einstellungsbegrenzende Justiervorrichtung aufweist stets von der Garantieleistung abgedeckt. Die folgende Liste der Garantieteile für Emissionen sind abgedeckt, falls werksinstalliert:

(EPA: Unterabschnitt 4)

- (1) Kraftstoff-Messsystem
 - (i) Vergaser und Innenteile (und/oder Druckregler oder Einspritzanlage)
 - (ii) Rückmeldung- und Kontrollsystem des Luft/Kraftstoff-Verhältnis
 - (iii) Kaltstartanreicherungssystem
- (2) Luftansaugsystem
 - (i) Geregeltes Heißluftansaugsystem
 - (ii) Ansaugrohr
 - (iii) Luftfilter
- (3) Zündanlage
 - (i) Zündkerzen
 - (ii) Magnetisches oder elektronisches Zündsystem
 - (iii) Früh-/Verzögerungszündsystem
- (4) Abgasrückführung (AGR)-System
 - (i) AGR-Ventilgehäuse und Abstandhalter Vergaser, falls zutreffend
 - (ii) Rückmeldung- und Kontrollsystem AGR-Rate

- (5) Luft-Einspritzsystem
 - (i) Luftpumpe oder Pulsventil
 - (ii) Ventile, die die Strömungsverteilung beeinflussen
 - (iii) Modulverteiler
- (6) Katalysator oder Thermoreaktorsystem
 - (i) Katalysator
 - (ii) Thermoreaktor
 - (iii) Abgaskrümmen
- (7) Partikelkontrollfilter
 - (i) Filter, Abscheider und jedes andere verwendete Gerät, um Partikel-Emissionen einzufangen
- (8) sonstige Gegenstände, die in den oben stehenden Systemen verwendet werden
 - (i) Vakuum-, temperatur- und zeitempfindliche Ventile und Schalter
 - (ii) elektronische Steuerungen
 - (iii) Schläuche, Gurte, Steckverbinder und Baugruppen
- (9) Verdunstungsemissionskomponenten
 - (i) Kraftstoffleitung
 - (ii) Kraftstoffleitungsklemmen
 - (iii) Kraftstofftank und Tankdeckel
 - (iv) Aktivkohlefilter und Verbindungsteile
 - (v) Rollover-Ventil (ROV)

Spezifikationen

Artikel	79	136	179	208
Maximale Drehzahl	3850±150 U/min	3850±150 U/min	3850±150 U/min	3850±150 U/min
Leerlaufdrehzahl	2150±50 U/min	2150±50 U/min	2150±50 U/min	2150±50 U/min
Kompression	8,5:1	8,5:1	8,5:1	8,5:1
Hubraum	79 ccm	136 ccm	179cc	208cc
Gusseisenhülse	Ja	Ja	Ja	Ja
Bohrung und Hub	51,4 mm x 38 mm	62 mm x 45 mm	65 mm x 54 mm	70 mm x 54 mm
Kraftstoff (E85 nicht verwenden)	Normales unverbleites Benzin	Normales unverbleites Benzin	Normales unverbleites Benzin	Normales unverbleites Benzin
Kompressionsfreigabe	Ja	Ja	Ja	Ja
Trockengewicht	23.0 lbs. (10,3 kg)	31.0 lbs. (14,1 kg)	36.0 lbs. (15 kg)	36.0 lbs. (15 kg)
Abschaltung bei Ölmenge	falls vorhanden	falls vorhanden	falls vorhanden	falls vorhanden
Absperrventil für Benzin	Ja	Ja	Ja	Ja

Artikel	291	306	369	414	420
Maximale Drehzahl	3850±150 U/min	3850±150 U/min	3850±150 U/min	3850±150 U/min	3850±150 U/min
Leerlaufdrehzahl	2150±50 U/min	2150±50 U/min	2150±50 U/min	2150±50 U/min	2150±50 U/min
Kompression	9:1	9:1	8,1:1	8,1:1	8,1:1
Hubraum	291 ccm	306cc	369cc	414cc	420cc
Gusseisenhülse	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
Bohrung und Hub	80mm x 58mm	82mm x 58mm	85mm x 65mm	90mm x 65mm	90mm x 66mm
Kraftstoff (E85 nicht verwenden)	Normales unverbleites Benzin	Normales unverbleites Benzin	Normales unverbleites Benzin	Normales unverbleites Benzin	Normales unverbleites Benzin
Kompressionsfreigabe	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
Trockengewicht	57.32 lbs. (26kg)	57.32 lbs. (26kg)	69.45 lbs. (31,5kg)	69.45 lbs.(31,5kg)	69.45 lbs. (31,5kg)
Abschaltung bei Ölmenge	falls vorhanden	falls vorhanden	falls vorhanden	falls vorhanden	falls vorhanden
Absperrventil für Benzin	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja